

Blogs as Pedagogical Tools: Why and How?

Philippe Caignon
Concordia University



Two very simple definitions

- Terminology

- The language discipline dedicated to the scientific study of the concepts and terms used in specialized languages.

(Translation Bureau, 2011)

- Blog

- A Web site that contains an online personal journal with reflections, comments, and often hyperlinks provided by the writer.

(Webster Online, 2013)

Why Blogs? The Workplace Reasons

- **Ideal links between the University and workplace**
 - **Portfolios**
 - **Virtual business cards**
 - **Online curriculum vitæ**
- **Demonstration of competence**
 - **Examples of terminological productions**
- **Illustration of work ethics**
 - **Presentation of sources and comments**

Why Blogs? The Pedagogical Reasons

- **Encourage student-student collaboration**
 - **Build self-confidence**
 - **Online and classroom team work**
 - **Mastering of a new medium**
 - **Cultivate professional ethics**
 - **Source citations**
 - **Promote decisional transparency**
 - **Clear explanations of terminological choices**
- **Help students to develop a personalised and efficient way of managing content**
 - **Demonstrate, explicate and illustrate**
 - **Personal and professional opinions**
 - **Presentation choices (pictures, videos, etc.)**

Why Blogs? The Pedagogical Reasons



- **Easy to create, manage and publish**
 - **Resemble a word processor**
- **Ideal for formative evaluation**
- **Easy to assess**
 - **Track changes in real time**
 - **Make modifications apparent**

Why Blogs? The *Validation* Reasons



- **Ollivier Dyens** (**Concordia**)
– **French Literature Seminar**
- **Gabrielle Saint-Yves** (**UQAC**)
– **Terminology course**

UQAC-TERMINOLOGIE, CYNTHIA TOULOUSE

CE BLOGUE A ÉTÉ CONÇU DANS LE CADRE D'UN COURS DE TERMINOLOGIE OFFERT PAR
GABRIELLE SAINT-YVES À L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI EN COLLABORATION AVEC
LES PRINCIPAUX INTERVENANTS QUÉBÉCOIS DANS LE DOMAINE

MERCREDI 3 DÉCEMBRE 2008

Basketball sur trampoline



La session se termine déjà et nous profiterons de des vacances grandement méritées. J'aimerais profiter de l'occasion pour souhaiter à tout le monde de joyeuses fêtes

MON PROJET LONG

[All sports](#)

[Entrée Wikipedia sur le slamball](#)

[Règles officielles du slamball](#)

[Site officiel du slamball: vidéos, historique, etc.](#)

[Versus](#)

SITES DE TERMINOLOGIE

[Base de données terminologique multilingue de l'Union européenne](#)

[Base terminologique du CILF](#)

[Franceterme](#)

[IMF terminology](#)

[Normes ISO](#)

[Terminobanque du Service de la langue française](#)

[Terminometro](#)

[Termisti: références](#)

[Termium plus](#)

[Termsciences](#)

ARTICLES : TERMINOLOGIE

Why Blogs? The Original Idea...

- Theme of the very first course:
 - The Green Economy



Characteristics of Blogs: It's **alive!**

- Can be adapted to a specific target public:
 - Teachers, students, employers, etc.
- Allow for multimedia content:
 - Pictures, videos, illustrations, sound, music, etc.
- Evolve in response to comments from readers:
 - Professor, students, friends, family, etc.
- Are in perpetual development:
 - Arguments, presentation, etc.

Adapted Learning outcomes

- **General learning outcomes: no change**
 - Blogs are tools
 - No new terminological knowledge from blogs
- **Specific learning outcomes: definite changes**
 - They are precise and can be measured
 - New web norms to be assimilated and respected
 - Netiquette
 - Nethics
 - Mastering the technology
 - Full potential of the technology
 - Role and importance in professional practice

Adapted Assessment

- **Pertinence of information: 25%**
 - **Course summary (concise, precise, coherent)**
 - **Terminological articles, tables, and posts (succinct, well argued, clear)**
 - **Paratexts (detailed, reasoned, appropriate)**
 - **Illustrations and videos (pertinent, meaningful, ethical)**
 - **Sources (reliable, accepted, relevant)**

Adapted Assessment



- **Evolution of critical thinking: 10%**
 - **Presentation of an opinion or an idea**
 - **Originality and defense of ideas and thoughts**
 - **Demonstration of logic**
 - **Reliability of sources**

Adapted Assessment

- **Originality and presentation quality: 15%**
 - **Originality and personalization**
 - **Functionality of presentation**
 - **Usefulness of colours**
 - **Ease of architecture**
 - **Periodic and constant content improvement**

Adapted Assessment

- **Quality of comments: 5%**
 - **Respectful**
 - **Pertinent**
 - **Constructive**
 - **Useful**
- **Response to comments: 5%**
 - **Respectful**
 - **Taken into account**

Adapted Assessment



- **Holistic assessment**
 - **100% means 100%**
- **Evolutive assessment**
 - **Grade changes with time**

Examples of blogs

- **Vladyslav Pashynsky's Blog**
<http://vpashynskyy.wordpress.com/>
- **Arianne Des Rochers's Blog**
<http://ariannedesrocherstermino.wordpress.com/>
- **Maroussia Beaulieu's Blog**
<http://beaulieum.wordpress.com/>
- **Aleshia Jensen's Blog**
<http://aleshijensen.wordpress.com/>

Thank you

